

La qualité révolutionnaire de notre régime exige que le peuple, ses intérêts, ses aspirations, et ses droits participent l'ensemble de ses activités.
A. Sékou Touré

Rédaction - Administration
Publicité
Adresse Télégraphique: Aguipres
B. P. 191 - TEL. 33-66 CONAKRY

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITE
ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE DE GUINÉE

EDITE PAR LA REGIE NATIONALE DE L'AGENCE GUINEENNE DE PRESSE

Page 3
Le communiqué conjoint guinéo-sierraléonais.
Page 7
Les actes du pouvoir central.
Page 8
Le IIe congrès de l'U.B.P.A.

KAMBIA

14 juin 1964

La rencontre Sékou Touré - Albert Margai

Expression de la volonté de deux peuples frères de coopérer sans restriction pour renforcer

L'UNITE AFRICAINE

La veille, FORECARIAH en fête s'était hissée au niveau des meilleures fédérations par la réception qu'elle a réservée

AU CHEF DE L'ETAT ET A SA SUITE

UNE IMPORTANTE délégation du B.P.N. et du gouvernement conduite par le Secrétaire général du P.D.G., le Président Ahmed Sékou Touré s'est rendue à Kambia, en République sœur de Sierra Leone sur l'invitation du Premier ministre l'Honorable Albert Margai.

Partout, dans les villes comme dans les villages guinéens et sierra-léonais, le Président Ahmed Sékou Touré a été l'objet d'un vibrant accueil à la mesure de la popularité du leader guinéen.

Après Manéah, Coyah, Wonkifong et Maférényah, le Chef de l'Etat était l'hôte de Forécariah, première étape d'un périple qui devait le conduire successivement à Faramoréah, Pamelap et Kambia.

L'accueil de Forécariah

par Baldé Mamadou Alpha

C'est à 16 h 30 que le cortège officiel fit son entrée dans cette ville pavoisée.

Debout dans une voiture découverte, souriant et détendu, le Chef de l'Etat a répondu aux nombreux vivas de la foule. Des deux côtés de l'artère principale et sur un parcours d'un km environ, en costume de fête, les militants et militantes de la Fédération ont tenu à exprimer par la chaleur de l'accueil leurs sentiments de profonde affection et d'estime pour les premiers responsables nationaux.

En face de la tribune officielle « Sily », symbole de la force inébranlable d'une nation pacifique se dresse fièrement sur la Place de l'indépendance. Autour de la place de l'indépendance bannières, balafons et instruments de toutes les tailles tissaient un fond sonore à l'entrée triomphale du cortège présidentiel.

Après le salut aux couleurs et la remise des colas

traditionnels, les hôtes de Forécariah devaient assister à un important défilé.

« Tous debout, comme un seul homme pour la réalisation avant terme du plan septennal », « vive la production », « Réhabiliter la culture et l'art africains », etc., tels étaient les slogans des pancartes que brandissait fièrement la J.R.D.A. Ce défilé a suffisamment exalté le mot d'ordre de l'heure : « pro-

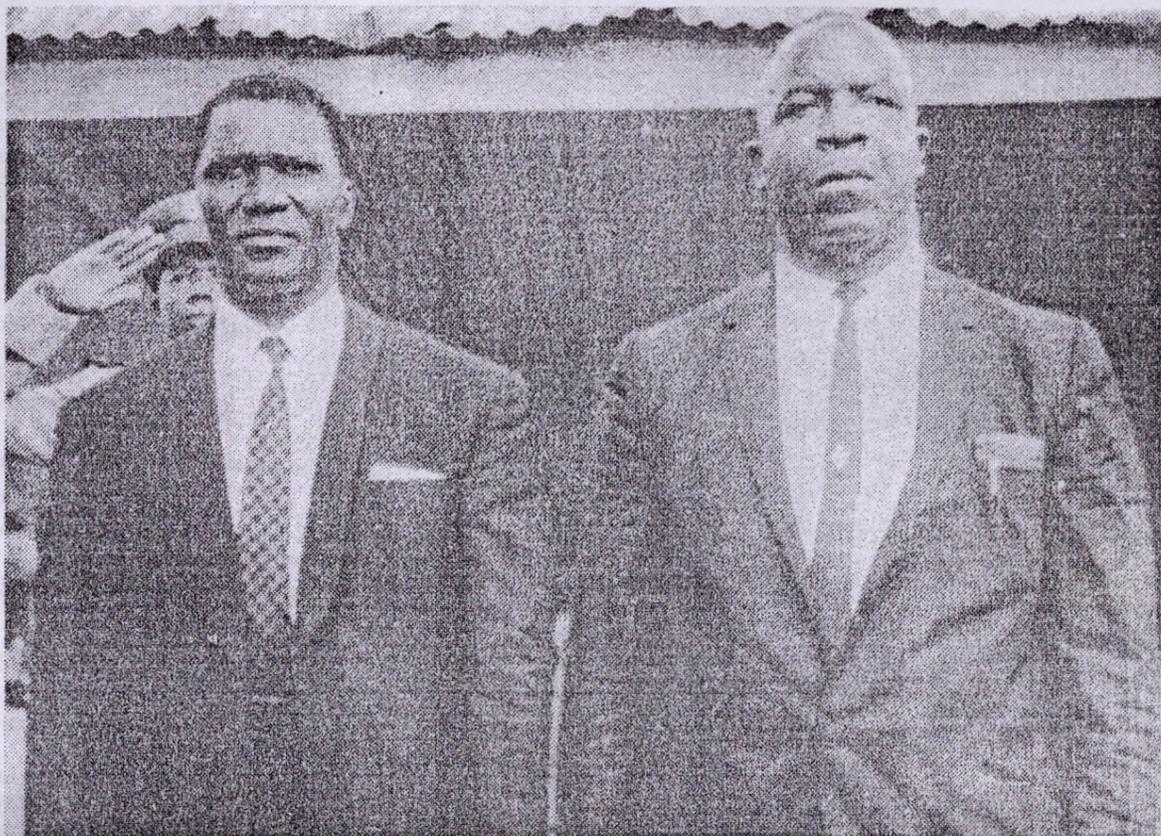
duction ». On a suivi avec intérêt soutenu le défilé des travailleurs « des champs de bananes, d'ananas et d'agrumes ».

Si à Forécariah, comme partout ailleurs, le mot d'ordre de production a été suffisamment commenté au niveau des villages et quartiers, il est alors grand temps de concrétiser notre volonté farouche par le courage, l'ardeur au travail productif, afin de sortir de

cet état de non-développement. De par la richesse de son sol, la nature a placé la Guinée dans les meilleures conditions de développement.

Ne clôturons pas ce chapitre sans adresser une mention spéciale à Forécariah pour son effort de mobilisation et la tenue d'ensemble des manifestations d'accueil. Encore un peu d'effort, et cette fédération s'élèvera au niveau des meilleures.

(Suite page 2)



Le Premier ministre de Sierra - Leone, S. E. Albert MARGAI et le Président de la République de Guinée, SE. A. Sékou TOURE à l'arrivée à Kambia.

Les deux hommes d'Etat saluent les couleurs

La vie dans la Nation

Le Chef de l'Etat à Forécariah

(Suite de la première page)

LE DISCOURS DE M. BALLA CAMARA

« La ferveur débordante à laquelle vous assistez, n'est autre chose que l'expression de sentiments de gratitude et de sincère considération que la masse militante réserve pour le Premier guinéen et les premiers responsables nationaux, a dit en

gères, M. Gabriel Lozès.

Parlant des résolutions du Conseil National de la Révolution de Gueckédou, il a ajouté : « La fédération a pris contact avec les cultivateurs, les coopérateurs, les planteurs et tous les travailleurs pour donner les mots d'ordre de la production ».

« Nous prenons l'engagement solennel, a-t-il dit encore, que rien ne sera me-

clôturer la première partie de cette visite.

Accueil de Formoréah

Le lendemain dimanche 14 juin vers 8 h 30, le cortège officiel quittait la ville de Forécariah pour Kambia en

recevoir le Président Ahmed Sékou Touré et a souhaité que de la rencontre qui allait avoir lieu avec nos frères de Sierra-Léone, sortent des résultats positifs pour la concrétisation de l'Unité africaine.

Il a par ailleurs souligné que l'engagement, la fermeté

ra leonaise, le Président Ahmed Sékou Touré a été salué par le Premier ministre M. Albert Margai, accompagné d'une forte délégation de son gouvernement.

De là, le cortège a gagné Kambia, où le Chef de l'Etat



exorde le gouverneur de la Région, en souhaitant la bienvenue au Chef de l'Etat et aux personnalités qui l'accompagnaient et parmi lesquelles se trouvaient les membres de la délégation dahoméenne en visite d'amitié en Guinée, conduite par le ministre des Affaires étran-

gées par les militants de notre Région pour mériter un bon classement dans la production ».

Il a souligné enfin que la Région disposant de terrain favorable à l'agriculture, la mise en valeur des terres ne demande que le courage et la bonne volonté de tous.

la réponse du Chef de l'Etat

Prenant la parole, le Chef de l'Etat a tout d'abord remercié les militants et mili-

taires qui ont fait son séjour dans notre capitale, laquelle d'ailleurs devait rentrer le soir même à

République de Sierra-Léone.

A Formoréah, toute la population s'était donné rendez-vous aux premières heures de la matinée sur la place publique pour accueillir le Chef de l'Etat. La délégation officielle devait faire un bref arrêt au chef lieu de cet arrondissement, arrêt au cours duquel, le Président Ahmed Sékou Touré s'est recueilli devant la statue dressée en la mémoire de ce grand africain, martyr du colonialisme, l'ancien premier ministre du Congo, Patrice Lumumba, statue au

révolutionnaire des militants de son arrondissement ne feront jamais défaut pour la menée à bonnes fins de notre plan septennal.

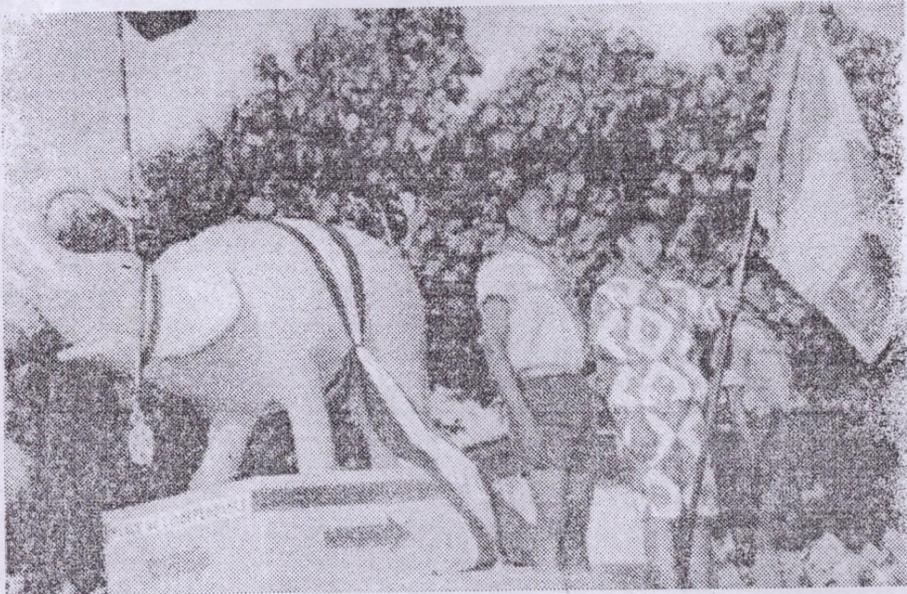
A Pamelap également, les militants et militantes du poste frontalier étaient impécablement alignés de part et d'autre de la route pour acclamer le cortège officiel.

L'ARRIVEE EN SIERRA-LEONE

A la frontière guinéo-sier-

ra leonaise, le Président Ahmed Sékou Touré a été accueilli en grande pompe par la population. Il serra de nombreuses mains, répondant aux sourires et aux acclamations de la foule. Les «vive Sékou», la foule. Les «vive Sékou», les «Silly so!» enfin tout ce faste délirant traduisait l'expression d'une sincère fraternité qui lie intimement nos deux peuples.

(Suite page 3)



tantes de la Fédération pour l'accueil chaleureux qui lui avait été réservé. Après avoir loué les efforts de la Fédération dans l'œuvre de reconstruction nationale, il présenta la mission de bonne volonté dahoméenne qui

Conakry. Il annonça ensuite la rencontre qui devait avoir lieu le lendemain à Kambia avec le gouvernement sierra leonais.

Une soirée artistique et dansante, offerte à la résidence du gouverneur devait

avoir lieu le lendemain à Kambia avec le gouvernement sierra leonais.

Dans sa brève allocution de bienvenue, le commandant d'arrondissement, M. Koïta Abdoulaye, a exprimé la joie de la population de

Spectacles

PALACE

MARDI

Percée Invincible
avec Richard Harrison.
Les Livreurs
avec Darry Cowl.

MERCREDI

Soupirant
avec France Arnoult
Jugement des Fleches
avec Rod Steiger.

Marées

Aujourd'hui

Haute mer 9 h 30
Basse mer 6 h 22
Haute mer 12 h 59
Basse mer 19 h 28

Mercredi

Haute mer 1 h 21
Basse mer 7 h 28
Haute mer 14 h 49
Basse mer 20 h 24

Le pétrole ne sert pas que pour les moteurs: Ses protéines sont aussi nourrissantes que celles de la viande

DES RECENTS travaux ont montré que certains micro-organismes, en particulier certaines levures, se développent sur les composantes de fractions spécifiques du pétrole, qui sont séparées par distillation dans des raffineries. Les perspectives nouvelles et très importantes qu'ouvrent ces recherches suscitent deux questions :

— En premier lieu, pourrait-on obtenir des « moissons de micro-organismes » dérivés du pétrole, afin de produire des aliments qui compenseraient la pénurie de protéines procurées par la viande et dont souffrent tant d'hommes sur la terre ?

— En second lieu, ces micro-organismes ont l'avantage de se nourrir exclusivement des éléments qui, dans le pétrole, sont les moins précieux. Dans ces conditions, ne pourrait-on pas tirer parti de ces propriétés pour augmenter la valeur du pétrole ?

Ce raisonnement est à la base des investigations menées depuis 1957 sous l'égide d'un expert, investigations dont plusieurs revues scientifiques et techniques ont rendu compte récemment.

On peut dire qu'à l'heure actuelle les travaux des experts ont largement dépassé le stade de la recherche de laboratoire et trouvent leur application concrète dans une usine-pilote construite en France dans les Bouches-du-Rhône, à Lavéra, et qui pourra produire, estime-t-on, jusqu'à 1000 kilos par jour de concentrés de protéines-vitamines, dérivés des sous-produits du pétrole.

HAUTE TENEUR EN PROTEINES

Pour se convaincre de la valeur nutritive de ces concentrés, il suffit de considérer le régime alimentaire de nombreux peuples qui souffrent de malnutrition chronique, en général parce qu'ils se nourrissent presque exclusivement de végétaux (de céréales en particulier), la viande étant rare et trop coûteuse. De ce régime trop uniforme, résultent des déficiences alimentaires dues au fait que les protéines de végétaux ne peuvent, à elles seules, suffire aux besoins de l'organisme humain.

Toutes les protéines, qu'elles soient d'origine végétale ou animale, sont constituées par de longues chaînes d'acides aminés, dont il existe une vingtaine d'espèces et qui, toutes, sont essentielles à la santé, principalement à la croissance. Or, certains acides aminés sont présents dans les plantes en des quantités tellement réduites qu'une alimentation essentiellement basée sur ces végétaux pêche à la fois par une insuffisance générale de protéines et, par des proportions relatives, des différents acides aminés.

Un exemple. La farine de blé est l'aliment de base dans de nombreuses régions où sévit la malnutrition. La proportion de protéines dans la farine à l'état sec n'est que de 13%, alors qu'elle est de 59% dans la viande de bœuf desséchée.

Au surplus, la viande contient cinq fois plus de lysine (acide aminé essentiel à la farine de blé) et deux fois plus de plusieurs autres espèces d'acides. Pour consommer une quantité égale de lysine, il faudrait donc manger 22 fois plus de farine que de viande de bœuf à l'état sec.

La question en est en réalité plus complexe, mais il ne saurait être question d'en traiter ici tous les aspects dans un exposé aussi sommaire.

Contentons-nous de noter que certains acides aminés sont indispensables à l'édification de nos propres protéines et que les besoins du corps humain sont variables en ce qui concerne les différentes espèces.

Quoiqu'il en soit, le concentré dérivé du pétrole fournit, à l'état sec, 50 à 60 % de protéines, ce qui est semblable au pourcentage contenu dans la viande de bœuf sèche. Qui plus est, la composition globale de ces protéines que procure la viande, existe dans le concentré en proportions encore plus fortes que dans le bœuf (c'est le cas de la lysine par exemple).

Il est vrai que par ailleurs, le concentré pêche par insuffisance de certains acides aminés. Mais ces espèces, précisément, sont en général présentes en quantités suffisantes dans les végétaux, ce

qui permettrait de rétablir l'équilibre.

D'autre part, le concentré est très riche en vitamines hydrosolubles (de la série B). Telles que la thiamine (B₁), la riboflavine (B₂), l'acide pantothénique, l'acide nicotinique, la pyridoxine (B₆) et la colalamine (B₁₂).

Et l'on sait le rôle important que jouent ces vitamines dans la croissance et l'entretien des tissus ainsi que dans le système nerveux.

POUDRE OU BOUILLON ?

Le prix de ce concentré d'une si haute valeur nutritive, pourrait être de dix à quinze fois inférieurs à celui des protéines que l'on trouve dans la viande.

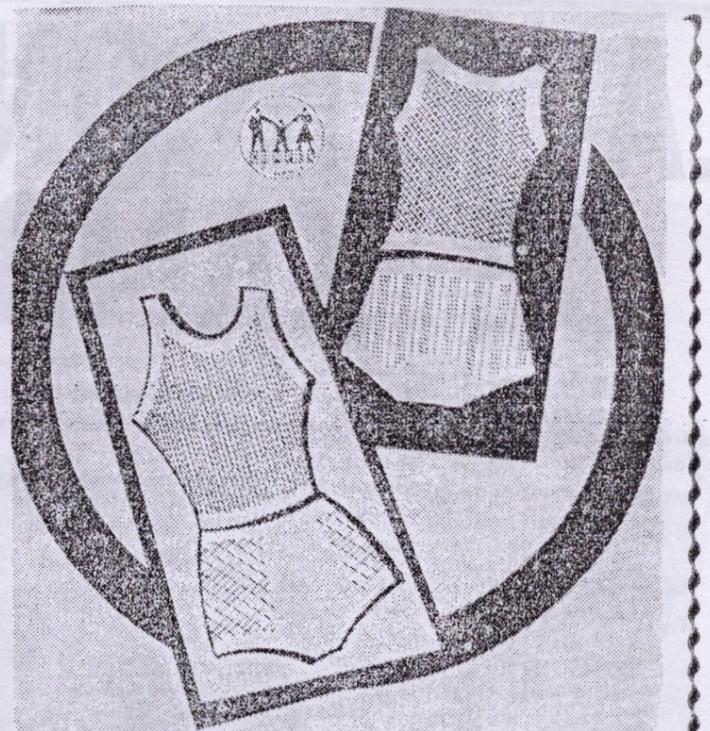
Sous quelle forme se présentera ce concentré ? Peut-être sous forme de poudre obtenue par dessiccation des levures après séparation d'avec la paraffine. On estime que la poudre conviendrait aussi bien à l'alimentation des animaux qu'à celle des hommes.

Une autre solution consisterait à transformer les levures en un concentré hydro-soluble, semblable à un bouillon de viande. Le produit serait très facile à digérer sous cette forme.

Plusieurs générations de poulets et de rats, alimentés par ce bouillon que nous pouvons appeler de culture, se sont développés de manière tout à fait normale.

Les travaux se poursuivent actuellement pour vérifier qu'aucune substance nocive n'est associée au produit.

Suite page 6



Qualité supérieure !

Coupe moderne !

Fins et élégants !

Confection irréprochable !

Telles sont les qualités des articles de bonneterie portant la marque roumaine

CONFEX

Articles de bonneterie pour dames, hommes et enfants :

- Linge de corps : maillots, culottes, slips
- Flanelles de corps
- Corsages
- Chemises en tricots de coton

Demandez information et offres à l'entreprise :

« ROMANOEXPORT »

Bucarest — Roumanie

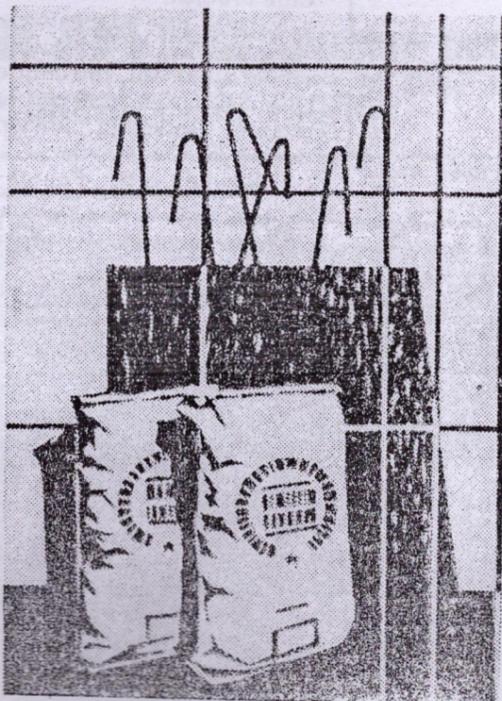
4, Place Rossetti

Telex : 00259 ; Téléphone : 16.41.10.

Adresse télégraphique : Romanexport — Bucarest

ROMANOEXPORT

Matériaux de construction roumains



— Ciment Portland BSS 12/1958, Superportland 450, ainsi que 15 autres types de ciment. Emballé dans des sacs de papier à 6 feuilles, cousus ;

— Marbre de Ruschitza blanc veiné de bleu, de Moneasa, rouge et noir, marbre d'Alun et de Caprior, etc. livré en blocs bruts ou en plaques façonnées ;

— Travertin de Borsec et Deva ;

— Vitres étirées, ornementales, armées, dépolies et givrées.

— Bitumes naturels, matériaux de base pour la construction des routes, l'isolation thermique et hydrofuge.

ARTICLES EN MATIERES PLASTIQUES POUR L'USAGE DOMESTIQUE ET INDUSTRIEL

réalisés conformément au niveau de la technique mondiale, dans un assortiment varié, en toutes nuances.

Exportés à des conditions avantageuses par :

« MINERALIMPORTEXPOR »

Bucarest — Roumanie

3, rue COLONADELOR

Téléphone : 14.09.26

Télégrammes : MINERALIMPORTEXPOR—Bucarest.

Pour renseignements et prospectus adressez-vous à l'Agence Economique de la République Populaire Roumaine :

5, Rue de l'Exposition, Paris—France ou directement à

« MINERALIMPORTEXPOR »



LA RENCONTRE DE KAMBIA

(Suite de la page 3)

peuples frères que tout unit, que ce soit dans les domaines lin-

L'unité a enfin été le dernier thème développé par le Président Ahmed Sékou Touré. Unité qui est le ferment d'une unité plus vaste à l'échelle de l'Afrique.



quistique ou social, culturel et lequel le Chef de l'Etat guinéen a particulièrement insisté.

dent Ahmed Sékou Touré. Unité dans la nation, condition sine qua non de la réussite de toute entreprise sur le plan national.



ENTRETIENS

Du bâtiment administratif où avaient eu lieu les cérémonies d'accueil, le cortège s'est rendu au bungalow du Premier ministre où devaient se dérouler les entretiens officiels entre les deux délégations, conduites respectivement, rappelons-le, par le Président Ahmed Sékou Touré et le Premier ministre Albert Margai, entretiens empreints de cordialité et de fraternité à l'issue duquel devait être signé le communiqué conjoint que nous publions par ailleurs.

RETOUR A FORECARIAH
C'est aux environs de 15 heures que la délégation guinéenne a quitté la terre sierra-léonaise pour Foréca-

riah, où devait se tenir un meeting d'information sous l'égide du Chef de l'Etat. Cet important meeting, auquel ont assisté les militants et cadres de la fédération, avait pour thème principal le développement économique de la nation après les décisions du C.N.R. de

Gueckédou et les conférences économiques de Macenta et de Foulayah.

Le Chef de l'Etat a regagné la capitale lundi en fin de matinée.

Balde Mamadou Alpha

A vendre

Voiture Renault « Floride » Décapotable.

S'adresser: Aillaud, Professeur Collège Technique.

IMPRIMERIE NATIONALE
PATRICE-LUMUMBA

La culture du café en Guinée I-Situation actuelle

Le café est parmi nos produits agricoles d'exportation celui qui occupe la première place en valeur.

La zone favorable pour sa culture s'étend principalement sur toute la Guinée forestière (N'Zérékoré - Macenta - Beyla - Gueckédou Kissidougou - Faranah) où toutes les conditions de sol et climat se trouvent réunies.

La culture de la variété *arabica* est également lancée dans la zone d'altitudes du Foutah-Djallon (Dalaba - Mamou - Pita - Labé - Mali - Télimélé).

Au début de sa culture, les premières pépinières furent créées par le service de l'agriculture grâce au concours financier des S.I.P.

L'intervention du Fonds café (Caisse de stabilisation) et du Fides a permis la relance complète de la culture en Guinée de 1951 à 1958.

CARACTERISTIQUE DE LA CULTURE

La culture du café est pratiquée d'une manière anarchique en épousant un caractère purement familial.

Les parcelles ainsi cultivées sont classées dans le contexte du calendrier annuel des paysans qui ne consacrent qu'un temps très limité aux travaux d'entretien des plantations qui ne reçoivent à cet effet qu'un seul défrichement annuel pour faciliter la cueillette.

Aucune coopérative de véritables planteurs de café n'existe.

VARIETES CULTIVEES

Au début du XXe siècle, le professeur Auguste Chevalier dresse l'inventaire des variétés spontanées de la région forestière en même temps qu'il faisait venir d'autres de diverses parties du monde pour les mettre en collection au jardin de Dalaba.

A l'heure actuelle nous pouvons distinguer les variétés ci-après effectivement cultivées en Guinée.

Café *arabica*.

- variété dite *Macenta* tire son origine de la variété *nacional* au Brésil, introduite à Kissidougou en 1898 par le capitaine Rossignol ancien planteur du Guatemala;

- variété dite *Foutah-*

Djallon bien adaptée en Moyenne Guinée est une variété *Tonkin* des plantations Borel introduite en 1912 au jardin Chevalier Dalaba.

Les premières plantations établies en région forestière furent ravagées par la maladie des feuilles l'*Hémilcia Vastatrix*.

Quelques souches de la variété *Tonkin* existent encore au Foutah (Mali - Dalaba).

En région forestière donc, les efforts furent orientés vers les variétés *Robusta* qui résistent à cette maladie.

Les recherches sur le plan local permirent de découvrir et de multiplier les variétés ci-après:

A Kissidougou une variété connue sous le nom de *Robusta Kissi* permit de continuer les premières pépinières.

A Macenta un *Canephora* local repéré dans les plantations de l'ex-chef Game, fut propagée sous le nom de *Canephora Gamé*.

A partir de 1951, le service de l'Agriculture sur les recommandations du Centre de recherches agronomiques de Bingerville a introduit le *Robusta INEAC* dont les semences étaient achetées à Man chez Nicklaus.

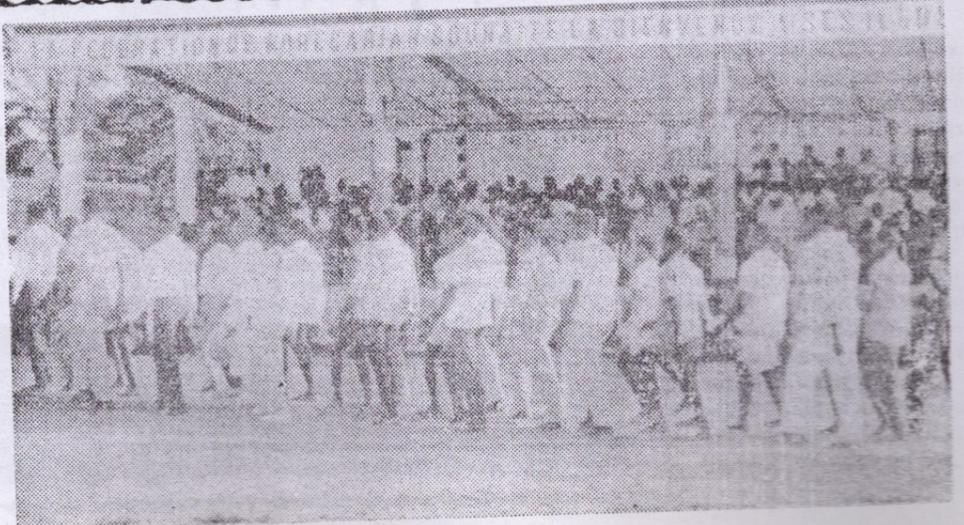
Dans la région de Boké, existe à l'état spontané une variété dite *Coffea stenophylla* (galerie forestière près du village Itatouk). Cette variété dont la culture aurait été entreprise au début du siècle a été abandonnée à cause de son goût désagréable.

En 1958, un recensement grossier nous donnait 70 millions de plants repartis comme suit:

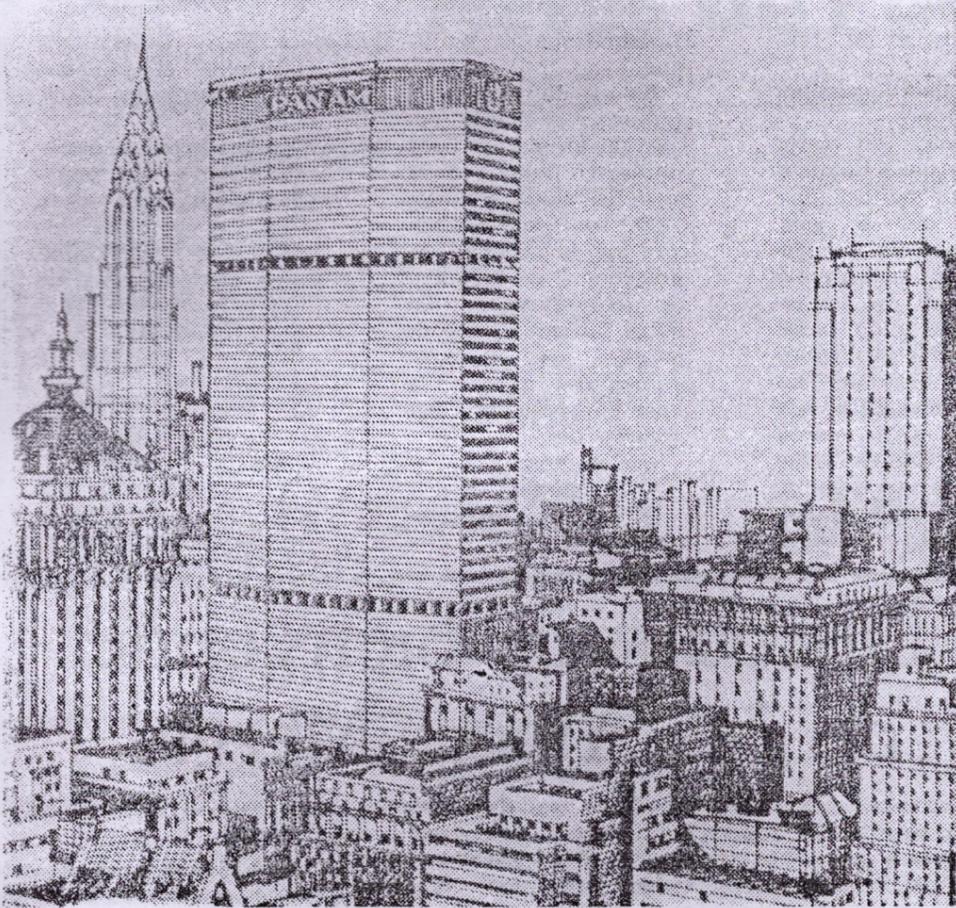
Robusta Kissi	31,7 millions;
Canephora Game	19,7 millions;
Kouilou excelsa	12 millions;
Robusta Ineac	7,6 millions;
Arabica. Trace.	

Malheureusement, à la même période la Trachéomycose a fait son apparition et nous enregistrons actuellement 50% de perte sur ce total.

(Suite page 5)



Visitez le Pavillon Guinéen à l'Exposition Universelle de NEW YORK



3 merveilleuses idées pour un voyage :
l'Exposition universelle - Les U.S.A. - Pan Am.

La féérique exposition universelle de New York :
plaisir de l'œil... enchantement de l'esprit.
Une occasion exceptionnelle de visiter les Etats-Unis.

Avec Pan Am c'est si proche : Pan Am a plus de vols
Jets entre l'Afrique et les U.S.A.

Tous les mardi. Pan Am vous offre ses
services Jets entre Conakry, New York et Boston.

Tous les dimanche et vendredi, les vols Jets directs
entre Dakar et New York.

Pan Am vous fait faire aussi de précieuses économies
en vous conseillant sur les hôtels, les excursions,
les transports et même les repas.

Pensez dès à présent à organiser votre voyage :
New York, l'Exposition Universelle, les U.S.A.

Consultez votre agence de Voyages Pan Am ou notre
Agent Général « Air Guinée » à Conakry, 5e Avenue,
B.P. 610 bis. Tel : 38-84.

Première sur l'Atlantique... Première sur le Pacifique...
Première en Amérique Latine... Première autour du monde...

Votre intérêt exige **PAN AM** la compagnie aérienne
la plus expérimentée du monde

COURRIER

Postez vos courriers pour le départ de Mardi et Mercredi pour :

MARDI :

Boké - Labé - Kankan et Bamako
Ordinaires 16 h 30 Recommandés 16 h 00
New-York et A.M.L.
Ordinaires 09 h 30 Recommandés 09 h 00.

MERCREDI :

N'Zérékoré - Monrovia - Rabat - Belgrade -
Casablanca et Moscou
Ordinaires 16 h 30 Recommandés 16 h 00.
Dakar et Paris
Ordinaires 10 h 30 Recommandés 10 h 00.

Production :
Critère de
tous ceux qui
se réclament
de notre
Révolution

Les protéines du pétrole

(Suite de la page 5)

L'IMPORTANCE DE CES RECHERCHES

Exceptionnellement importantes dans le contexte de l'alimentation mondiale, ces recherches présentent un surcroît d'intérêt pour l'industrie pétrolière, puisqu'elles offrent un moyen efficace et peu coûteux d'éliminer les composants paraffiniques du pétrole.

Lorsqu'on raffine du pétrole brut, on recueille ces fractions successives qui distillent à des niveaux de température de plus en plus élevés. Tout produit de la distillation du pétrole, quel que soit son point d'ébullition, est constitué d'un mélange de composés chimiques. Certains de ces composés, les hydrocarbures à chaîne droite, sont un sujet de soucis pour les ingénieurs pétroliers. C'est en effet leur présence dans un produit de distillation qui lui confère des points de congélation très élevés, et on sait que ce phénomène est indésirable.

UN PROCÉDE ECONOMIQUE

Or, les micro-organismes « mangeurs de pétrole » possèdent cette qualité appréciable entre toutes, de ne consommer que des hydrocarbures à chaîne droite, dédaignant les composants plus précieux. Ils abaissent donc

le point de congélation du produit, éliminant les hydrocarbures paraffiniques et, ce faisant, augmentent substantiellement la valeur des éléments qui demeurent.

Le même travail, réalisé par les procédés physico-chimiques classiques, serait beaucoup trop coûteux. Grâce aux levures, l'opération devient rentable, surtout pour les gasoils.

Dans un avenir immédiat, on envisage de soumettre à l'action des levures, les gasoils qui distillent entre 350 et 400 °. De cette seule fraction, on pourrait tirer chaque année environ 3,5 millions de tonnes de protéines-vitamines.

PERSPECTIVES

Les perspectives ouvertes par ce procédé sont telles que la question a vivement intéressé le Comité sur les protéines, un organisme consultatif groupant pédiatres et spécialistes de la nutrition et qui conseille l'Organisation Mondiale de la Santé, la F.A.O. et l'U.N.I.C.E.F. sur les moyens propres à prévenir la malnutrition dans le monde. Le Comité espère que cette méthode permettra un jour de réaliser l'enrichissement des aliments de base, généralement très riches en amidon et pauvres en protéines et d'améliorer ainsi la santé de millions d'êtres mal ou insuffisamment nourris.

K E N.

LE CAFE EN GUINEE

(Suite de la page 4)

Nous pouvons donc estimer en 1964 à 40 ou 45 millions environ de plants de café en production.

Sur les crédits du plan triennal 15.000.000 de plants ont été élevés dans les pépinières. Durant la période du plan triennal 6 millions de plants seulement ont été distribués et mis en place, portant ainsi le nombre de plants actuellement en production à 51 millions.

Il existe actuellement en pépinière 9 millions environ de plants dont une partie devra être immédiatement distribuée et mise en place pour la création des premières plantations rationnelles.

PRODUCTION

A la suite des ravages causés par la maladie, la production a marqué une courbe causant une inquiétude de plus en plus grande.

Production 1958,	11.404
tonnes ;	
Production 1959,	15.662
tonnes ;	
Production 1960,	12.472
tonnes ;	
Production 1961,	13.088
tonnes ;	
Production 1962,	8.744
tonnes ;	

Production 1963, 7.348 tonnes ;

(contrôlé par le Conditionnement).

La production se trouve ainsi ramenée de 15.662 tonnes en 1959 à 7.348 tonnes en 1963.

Pour permettre donc à cette culture de reprendre sa place dans la balance commerciale par une production de 20.000 tonnes à la fin du plan septennal, il est indispensable de prendre les mesures et dispositions ci-après :

1. Organisation de la lutte pour enrayer la Trachéomycose.

2. Reconstitution de la culture caféière avec des variétés résistantes à la maladie.

3. Création de plantations rationnelles mieux entretenues.

4. Organisation des planteurs en coopératives et en Unions de coopératives à l'image des planteurs de Banane.

5. Amélioration des moyens de traitement de la récolte.

6. Renforcement et organisation du réseau de conditionnement au niveau des marchés et des points de sortie.

(à suivre)

LA RENCONTRE DE KAMBIA

Communiqué conjoint publié à l'issue de la rencontre de S.E. Ahmed Sékou TOURE Président de la République de Guinée et de l'Honorable Albert MARGAI Premier ministre de Sierra Leone à Kambia (Sierra Leone) le dimanche 14 juin 1964.

Sur invitation de l'Honorable Albert Margai, premier ministre de Sierra Leone, S.E. Ahmed Sékou Touré, Président de la République de Guinée, accompagné d'une importante délégation composée de :

MM. S.E. El Hadj Saïfoulaye Diallo, membre du B.P.N. ministre d'Etat.

- Béavogui Louis Lansana, membre du B.P.N., ministre des Affaires étrangères.

- Touré Ismaël, membre du B.P.N., ministre du Développement économique.

- Camara Daouda, membre du B.P.N., gouverneur de la Région administrative de Dubréka.

- Kéïta Fodéba, ministre de la Défense nationale et de la Sécurité.

- Diop Alassane, ministre de l'Information, des Postes et Télécommunications.

- El Hadj Mamadou Salifou Touré, directeur de Cabinet à la Présidence de la République.

- Diallo Alpha Abdoulaye, secrétaire général du Ministère des Affaires étrangères.

- Marof Achkar, ambassadeur de Guinée à l'O.N.U.

- Behanzin Louis, directeur général de l'Enseignement.

- Camara Balla, gouverneur de la R.A. de Forécariah.

- El Hadj Mory Kéïta, gouverneur de la Région administrative de Kindia.

- Camara Mangué Gadiri, ex-ambassadeur de Guinée en Sierra Leone.

- Touré Ben Daouda, chef du Protocole de la Présidence de la République de Guinée et le

- Capitaine Zoumanigui Kékoura officier d'ordonnance du Président de la République s'est rendu en visite d'Etat en Sierra Leone.

Cette visite du Président de la République de Guinée a revêtu une signification historique par le fait qu'elle a été la première visite effectuée en Sierra Leone par un Chef d'Etat depuis l'accession de l'Honorable Albert Margai au poste de premier ministre.

La délégation sierraléonaise conduite par l'Honorable Albert Margai était composée de :

MM. Hon. R.B. Kowa, ministre d'Etat de la Province du Sud.

- Honorable Kamannda Bongay, ministre du Travail.

- Honorable Paramount Chief Yumkela II, ministre sans portefeuille (ministre par intérim de l'Information et de la Radio).

- Honorable Maigor Kallon, ministre de l'Intérieur assurant l'intérim des Affaires étrangères,

- Honorable A. H. Kandé, secrétaire parlementaire au Cabinet du Premier ministre.

- Honorable S. B. Mara, secrétaire parlementaire au ministère de l'Intérieur.

- G.S. Panda, chef de Cabinet du Premier ministre.

E.L. Coker, chef de Cabinet au Ministère des Finances et du Développement.

M.L. Sesay, directeur de Cabinet au Ministère de l'Intérieur.

J.M. Kallon, chef de Cabinet au Ministère de la Fonction publique.

Interprètes : Mme P. Anthony.

Anthony et M. S.B. Timbo.

Sténo-dactylographe : Miss I. Jones.

Au cours de cette visite, les deux hommes d'Etat ont eu des discussions qui se sont déroulées dans une atmosphère empreinte d'amitié et de fraternité. Après avoir passé en revue les problèmes d'intérêt commun, les deux hommes d'Etat ont constaté qu'il existe entre eux une complète identité de vue dans les domaines économique, commercial, culturel,

diplomatique et politique.

En vue de maintenir, renforcer et élargir encore davantage les liens unissant leurs deux pays, les deux hommes d'Etat sont tombés d'accord sur la nécessité de procéder à de fréquentes consultations. En outre, ils ont décidé de prendre des mesures immédiates pour la mise en application des accords de :

- Commerce ;
- Paiement ;
- Postes et télécommunications ;

- Des conventions culturelles et judiciaires, passés entre leurs deux pays.

Enfin, les deux hommes d'Etat se sont engagés à n'épargner aucun effort en vue de la réalisation de l'unité africaine dans le cadre de l'Organisation de l'Unité Africaine (O.U.A.)

Fait à Kambia, le 14 Juin 1964.

Le Premier ministre de Sierra Leone
Albert MARGAI.
Le Président de la République de Guinée
Ahmed Sékou TOURE.

Discours de bienvenue de M. Albert Margai

Dès les premiers mots de son discours d'accueil, M. Albert Margai a tenu à marquer le caractère spécial de cette journée qu'il a qualifiée d'historique, par le double fait que cette visite est la première d'un Chef d'Etat africain en terre sierraléonaise depuis son accession au poste de Premier ministre et aussi qu'elle est effectuée par le Président Ahmed Sékou Touré.

Remerciant ensuite « les frères et sœurs de la République de Guinée » pour les témoignages de sympathies prodigués par le peuple de Guinée à sa famille, au gouvernement et au peuple de Sierra Leone à l'occasion de la mort de Sir Milton Margai, té-

lien naturels qu'il est difficile de rompre.

« C'est pour cette raison que dès réception du message par lequel vous nous proposiez une rencontre, j'ai pris la liberté de profiter des liens fraternels qui nous unissent, de vous proposer qu'elle ait lieu en Sierra Leone, afin de satisfaire l'ardent désir de ce peuple de vous recevoir, signe évident de l'estime et de

« En jetant un regard en arrière, a-t-il poursuivi, vous pouvez être fiers de la contribution de votre nation, dans le domaine international, pour la paix uni-

« J'ai personnellement suivi avec grand intérêt la courageuse lutte de votre jeune nation jusqu'à son accession à l'indépendance, a dit encore M. Albert Margai, qui a exalté le combat livré par le peuple de Guinée contre les complots, subversions et autres médisances.

« Chaque Sierra Léonais sait que les liens qui unissent la Guinée et la Sierra Leone sont des

Et le Premier ministre a poursuivi :

« C'est pour cette raison que dès réception du message par lequel vous nous proposiez une rencontre, j'ai pris la liberté de profiter des liens fraternels qui nous unissent, de vous proposer qu'elle ait lieu en Sierra Leone, afin de satisfaire l'ardent désir de ce peuple de vous recevoir, signe évident de l'estime et de



moignages qu'il a qualifiés de « grands et nobles gestes qui ont été d'un inestimable soutien moral pendant leur deuil national », le Premier ministre a poursuivi :

« Les messages de sincère félicitation de votre Excellence, de même que d'autres personnalités guinéennes, pour ma nomination au poste de Premier ministre de Sierra Leone, n'ont pas été une surprise pour moi, parce que j'ai toujours vu en vous un vrai, un ami sincère et plus encore, un frère. Je sais combien vous avez été heureux d'apprendre ma promotion et la confiance qui m'a été faite par le peuple et que

verselle et dans l'impulsion donnée au mouvement d'unité et de solidarité africaine ».

Faisant alors preuve de sa connaissance approfondie de notre pays, M. Albert Margai a alors énuméré les réalisations du peuple de Guinée guidé par son Parti, tant dans la réhabilitation de la personnalité et de la culture africaine, que dans son développement économique. En l'exhortant à persévérer dans cette voie, il a ajouté :

« Chaque Sierra Léonais sait que les liens qui unissent la Guinée et la Sierra Leone sont des

l'affection qu'il éprouve à votre endroit ».

M. Albert Margai conclut alors une des suggestions à émettre pendant les entretiens devraient se dérouler quelques instants plus tard et conclut discours en affirmant la détermination de son pays d'éliminer complètement le colonialisme, l'impérialisme du continent africain, pour une Afrique véritablement indépendante.

Dans sa réponse en la sousse, le Président Ahmed Sékou Touré a, de son côté, l'accent sur la similitude des

(Suite page 4)

La Guinée... l'Afrique... le monde...

M. Léon MAKA a inauguré samedi l'Exposition d'art des établissements de Conakry

Samedi après-midi, M. Léon Maka, permanent du B.P.N. et président de l'Assemblée nationale a inauguré l'exposition des ouvrages d'art et des travaux techniques réalisés par les élèves des différents établissements de la capitale.

Assistaient aussi à cette inauguration, le Dr Conté Seydou ministre de l'Éducation nationale et de la Culture, M. Diallo Alpha Ahmadou secrétaire d'État à l'Information et du Tourisme et plusieurs personnalités politiques et administratives ainsi que les professeurs des élèves.

Après avoir visité les stands de l'exposition, M. Léon Maka prit la parole pour remercier les professeurs et féliciter les élèves pour ce grand succès atteint dans le domaine de la technique depuis notre souveraineté.

Il a fait l'apologie de la coopération internationale et exprimé l'espoir que nous avons de l'avenir heureux de nos jeunes qui sont à l'avant-garde de l'édification économique de la nation, grâce à une technique sûre et moderne qu'ils sont en train d'acquérir.

Actes du Pouvoir central

M. Dramé Alioune, inspecteur des Contributions diverses est nommé inspecteur divisionnaire des Affaires administratives et financières à Conakry en remplacement de M. Jean Paul Alata appelé à d'autres fonctions.

Est créée près le Secrétariat général de la Présidence de la République chargé de l'Intérieur une direction générale des services de l'Intérieur.

M. Damantang Camara est nommé directeur général des services de l'Intérieur.

M. Baldé Habib, lieutenant de 3e échelon de la Lieutenance de Mamou est nommé à la même qualité à Farmoréah (R.A. de Forécariah) en remplacement de M. Kamano Fassa qui reçoit une autre affectation.

M. Kamano Fassa Antoine, lieutenant de 1er échelon, chef de la Lieutenance de Farmoréah est nommé en la même qualité à Boké en remplacement de M. D'allo Saliou qui reçoit une autre affectation.

M. Diallo Saliou, lieutenant de 1er échelon, chef de la Lieutenance de Boké est nommé en la même qualité à Macenta en remplacement de M. Bèye Papa

Demba qui reçoit une autre affectation.

M. Bèye Papa Demba, lieutenant de 1er échelon, chef de la Lieutenance de Macenta est nommé en la même qualité à Mamou en remplacement de M. Baldé Habib muté.

M. Camara Mamadou, contrôleur de 2eme classe 4e échelon est nommé receveur spécial des Douanes à Conakry en remplacement de M. Conaté Ansoumane.

Conférence de Genève

(suite de la page 8)

pays sous-développés à la patience et au réalisme.

Les pays en voie de développement peuvent et avouent se féliciter d'une telle intervention. Elle repousse à juste titre les argumentations paternalistes. Nous pensons quant à nous que la conférence doit éviter de prendre des décisions qui continueraient à faire du tiers-monde une vache à traire des pays industrialisés.

Il faut donc éviter toute affiliation, toute copie habile du club des riches. Un échec de la conférence est plus souhaitable pour nous qu'un compromis d'assujettissement renoué des pays en voie de développement. Tout arrangement adéquat pour maintenir les protections est une manœuvre qu'il faut déjouer.

La conférence se termine pendant que nous mettons sous presse.

Qu'en résultera-t-il de bénéfique? Qu'on nous évite en tout cas la création d'organismes qui n'auraient de raison d'exister que le vote des décisions inapplicables.

Le monde en bref

Le Conseil économique arabe a décidé de la création d'une organisation pour la spécialisation et la standardisation de la production dans les pays arabes qui aura son siège au Caire. De plus, le Conseil a décidé de convoquer une conférence en décembre 1965, qui s'occupera de la spécialisation industrielle et commerciale dans le commerce avec les pays non arabes.

Du 22 au 28 juin aura lieu à Prague le premier festival international de la télévision. 34 organisations de 25 pays y participeront, 60 programmes seront présentés repartis en deux catégories :

Programmes récréatifs et programmes sérieux. Le jury du festival sera composé de représentants de 14 pays.

Une exposition de 400 dessins d'enfants a été ouverte vendredi à Berlin dans le cadre du concours international du dessin

Le II^e Congrès de l'U.S.P.A.

(suite de la page 8)

tés dans le cadre de l'orientation révolutionnaire de leur pays en étroite collaboration avec les organismes politiques responsables de l'action révolutionnaire.

3^e Enfin dans les pays se trouvant encore placés sous la domination des colonialistes, des réactionnaires, l'Union Syndicale Panafricaine préconise la lutte avec tous les moyens disponibles.

La Charte souligne par ailleurs les objectifs de l'organisation : coordonner et diriger l'action nationale des syndicats et favoriser l'unité syndicale africaine. La Charte réclame un statut consultatif de l'O.N.U., à l'Organisation de l'Unité Africaine et dans les institutions internationales spécialisées dans le domaine économique-social. L'U.S.P.A. demeure indépendant de toute organisation syndicale internationale.

De nombreux délégués qui ont assisté au congrès ont fait part de leur intention d'adhérer à l'Union Panafricaine, tandis que le Nigéria et le Togo ont envoyé des messages pour annoncer leur adhésion.

C. Kéma

d'enfants de la « Ligue pour l'amitié des peuples et de la commission pour le travail de l'UNESCO ».

Les croquis exposés ont été choisis parmi 20.000 dessins qui ont été envoyés de 41 pays.

Le plus jeune lauréat est un japonais de 3 ans, qui a fait un auto-portrait intitulé « moi ».

M. Mongi Slim a déclaré à son arrivée à Tunis, après une tournée dans les pays arabes du Moyen-Orient, qu'il s'y était rendu « pour expliquer la nouvelle situation en Tunisie à la suite de la nationalisation des terres de colonisation et exprimer les raisons pour lesquelles le gouvernement tunisien avait été amené à prendre cette mesure ».

« En République Arabe Unie, a précisé le secrétaire d'État aux Affaires étrangères, j'ai notamment évoqué les questions intéressantes des prochaines réunions des conférences des « sommets arabe et africain ».

M. Mongi Slim s'est rendu successivement en République Arabe Unie, au Koweït, en Irak, en Arabie Séoudite et au Liban.

Les forces de l'armée nationale congolaises ont repris hier la bourgade de Bendersa, à une centaine de kilomètres au nord d'Albertville (nord Katanga) qui était tombée aux mains des rebelles de Gaston Soumialot.

L'annonce de cette nouvelle a ramené le calme dans le nord Katanga où régnait depuis dimanche une certaine inquiétude.

M. Mahmoud Younes, président de l'organisme égyptien du Canal de Suez a indiqué que son gouvernement avait pris la décision, de majorer ses droits de transit à partir du 30 juin prochain dans le canal.

Poursuivant sa visite officielle au Tanganyika, l'Empereur Haïlé Sélassié aura des entretiens officiels, aujourd'hui mardi au Palais, du gouvernement tangaïkai. L'empereur offrira ensuite une réception au « Diamond hall » en l'honneur du Président Julius Nyeréré.

Communiqué

Le gouverneur de la Région administrative de Siguiri fait connaître qu'à la suite de l'immersion du Bac sur le Tinkisso, toute circulation entre Siguiri - Kouroussa - Kankan et Bamako est interrompue jusqu'à nouvel ordre.

Réunion des commerçantes

seront exclues de la profession. Nous disons d'avance bravo!

Mais il faut en cette période révolutionnaire, dire les vérités qui s'imposent : la malhonnêteté, la fraude et autres malversations ne sont pas le seul fait des hommes. Il n'est pas rare aujourd'hui, en effet, de voir certaines « élégantes » errer de magasins en magasins ou d'un bâtiment officiel à un autre, abandonnant volontier, toutes leurs obligations familiales, tout travail manuel étant jugé par elles inutile ou tout au moins indigne d'elles.

Notons par ailleurs la floraison dans cette profession — hommes comme femmes d'ailleurs — de têtes voilées et cerclées de doubles cordons noirs, signe d'un pèlerinage récent aux lieux saints. De

nombreux et de nouvelles riches. Il y en a ! Il ne faut point leur parler de réunion du comité, chacun ayant oublié ce qu'il doit au Parti. Nuit et jour, « on » ne cherche que la marchandise à revendre à prix d'or. Mais les commerçantes les plus expéditives sont celles dites intermédiaires et qui ne possèdent aucune boutique. Le petit jeu du transfert des factures avec bénéfice substantiel à chaque opération permet à ces intermédiaires des affaires fort lucratives. On en connaît par ailleurs les répercussions au niveau des consommateurs.

Ces femmes ne sont pas seules. Il y aussi des hommes sans compter les détenteurs de fausses cartes professionnelles.

L'heure, pensons-nous, n'est plus aux conseils ou aux avertissements. Elle est aux mesures rigoureuses. Par la faute des mauvais commerçants ceux qui voulaient loyalement travailler dans le sens de la révolution ont été mis dans l'impossibilité de prouver leur bonne foi, dans de nombreux cas, ce qui n'a pu qu'entraîner une profession qui autant de titres d'honorabilité que d'autres.

C'est pourquoi il est plus que jamais nécessaire d'épurer la profession. Il serait vain d'attendre un hypothétique « harakiri ». Il faut porter le couteau dans la plaie et expurger sans pitié la profession de toutes les brebis galeuses qui s'y camouflent.

Buste du Chef de l'État

(suite de la page 8)

et dont l'exploitation est amorcée par la SIGRAG est la première en qualité et de la même valeur que le granit de Suède.

A ce propos, nous a fait remarquer le ministre du Développement économique, d'importants projets, dont le développement par la Société industrielle d'exploitation des granits de Guinée de l'école de Sculpture, ont été envisagés pour faire de notre granit un moyen de développement de l'économie nationale.

Rapport de l'ONU sur les relations sénégal-gambiennes

Le rapport des Nations Unies sur les modalités d'association entre le Sénégal et la Gambie publié hier lundi à New York et à Dakar déclare notamment que l'étape la plus logique et la plus sûre serait celle d'une fédération.

« Il se peut toutefois, indiquent les experts de l'O.N.U. qu'il soit plus pratique au début de ne pas aller au delà d'un traité créant une représentation internationale commune, une défense commune et des organes communs capables de proposer des mesures visant à harmoniser la politique commerciale et douanière, d'élaborer des projets conjoints de développement et de faciliter les relations mutuelles et les déplacements des habitants des deux pays ».

L'information au service du peuple et de sa révolution

TRAVAIL — JUSTICE — SOLIDARITÉ

Organe
Quotidien
du
Parti
Démocratique
de Guinée

COMPTE CHÈQUES POSTAUX 6975

BANQUE REPUBLIQUE DE GUINÉE

3-34-32

Pour un assainissement de la profession

Réunion des commerçantes de la fédération de Conakry I

par Djibah CAMARA

UNE réunion des commerçantes de la fédération de Conakry-I s'est tenue dimanche 14 juin à la permanence de Couléwondy, sous la présidence de Mme Mathilda Camara, membre du bureau fédéral. Cette réunion avait pour but de mettre en application les décisions de la récente conférence économique de la fédération, décisions relatives à l'assainissement de la profession au niveau des femmes.

MM. Diop Mamadou et Condé Ansoumane, tous deux membres du bureau fédéral, ainsi qu'une délégation du comité régional des femmes conduite par sa présidente, Mme Néné Diallo, député et de nombreuses commerçantes des premier, deuxième et troisième arrondissement, assistaient à la réunion qui a commencé par le recensement des commerçantes présentes et la vérification de leurs cartes professionnelles.

Au cours de cette réunion, Mmes Mathilda Camara et Néné Diallo, ainsi que M. Diop Mamadou, ont tour à tour pris la parole pour expliquer dans les détails la nécessité d'un assainissement de la profession. Ils ont fait appel à la vigilance des femmes et à leur dévouement à la cause de la révolution, en invitant les amateurs ou commerçantes d'occasion à l'exercice d'au-

tres métiers plus utiles pour elles-mêmes et pour la nation.

Ce que nous pouvons dire de cette réunion, c'est que nos responsables féminines paraissent décidées à jouer le rôle qui leur incombe dans la révolution.

C'est ainsi qu'elles ont pris l'engagement de visiter toutes les boutiques; les commerçantes qui ne possèdent pas d'installations dignes de ce nom et qui demeurent encore des intermédiaires,

(Suite page 7)

A la veille de la fin des travaux de la conférence

Un nouveau projet de compromis est soumis à l'appréciation des délégués à Genève

La conférence mondiale sur le commerce et le développement connaissait depuis samedi, une crise qui faisait planer un échec imminent.

Les délégués dans un ultime effort, ont tenté, pour sauver la face aux uns et aux autres, par de multiples consultations et rencontres, de trouver un terrain de compromis.

C'est ainsi que M. Edward

L'unité des travailleurs de notre continent est sortie encore renforcée des assises du Congrès de la Fédération syndicale Panafricaine de Bamako.

Après cinq jours de travail opiniâtre, dans une atmosphère de sincérité, de compréhension mutuelle, les responsables syndicaux d'Afrique ont donné la preuve de leur détermination de réaliser les options historiques d'Addis-Abeba. En effet, nul ne conteste plus que c'est ensemble, la main dans la main, fraternellement unis, que les peuples africains doivent affronter la gigantesque bataille économique contre le sous-développement et son cortège de misère. Mais, auparavant, que disparaissent les dernières refuges du colonialisme et de l'impérialisme en Afrique! C'est donc conscients de ce fait,

de cette nécessité impérieuse de liquider définitivement les cuisantes séquelles et les tragiques conséquences économiques et sociales de la domination, que surtout les Partis politiques et Syndicats créeront les conditions favorisant le renforcement de l'unité africaine.

A Bamako, des syndicalistes venus de 33 pays africains ont paraphé la charte syndicale. C'est un grand pas en avant, une étape progressive et révolutionnaire qu'enregistre aujourd'hui le mouvement ouvrier africain, désormais uni au sein d'une seule organisation, l'Union Syndicale Panafricaine. Plus de cent délégués ont participé aux travaux de ce congrès où il a été décidé que le siège de l'U.S.P.A. sera installé à Accra.

Heath, ministre britannique du Commerce et de l'Industrie, a proposé ce qu'il a appelé un compromis d'ensemble. Au nom des nations industrialisées.

Ce compromis proposerait aux pays en voie de développement une plus nombreuse représentation au sein de l'organisme qui sera créé. Il envisagerait de réserver à un groupe d'experts d'étudier la question des modalités de vote.

Nous savons que le groupe des « 75 » a rejeté jusqu'à maintenant toutes propositions « arrangeant » une protection des intérêts des pays industrialisés. C'est là l'attitude positive qui leur permettra d'imposer la loi de la majorité lors de tout vote.

Une intervention positive et fort remarquée: celle de M. Jacques Rabemanajara, ministre d'Etat malgache et chargé de l'Economie nationale, chef de la délégation de son pays à la conférence. Le ministre malgache a traité la conférence de « porte seulement entr'ouverte » pendant que les délégations du Tiers-monde « s'attendaient à leurs espérances. » Il a ajouté que « ces espérances étaient pourtant bien modérées ». Ce que voulaient par dessus tout nos paysans, c'était que l'on reconnaisse, que tout le monde reconnaisse que la dure, l'injuste, l'inhumaine loi de l'offre et de la demande, loin de leur assurer une rémunération à la mesure de leur sueur et de leurs besoins, pourtant souvent modestes, ne leur permettait que de végéter dans une misère qui

n'est hélas, dorée que par le soleil. Ce qu'ils voulaient c'était que ceux-là même qui sont les premiers à organiser leurs marchés intérieurs, en matière agricole, admettent enfin qu'il ne peut y avoir deux vérités: l'une à l'usage interne, l'autre à l'usage externe... »

M. Rabemanajara a ensuite réfuté les arguments incitant les

Suite page 7

M. John Tettegah, secrétaire général du T.U.C. du Ghana (Trade Union Congrès) a été élu secrétaire général de l'Union et M. Mahoub Ben Seddik en est devenu le président. Les vice-présidents de l'Union sont: MM. Whahib Goodluck (Nigeria), Michel Kamaliza (Tanganyika), Sali Boudissa (Algérie), Kaba Mamady (Guinée), Ahmed Fahim (R. A.U.), Famady Sissoko (Mali), et un représentant du Congo-Brazzaville, M. Lazar Coulibaly (Mali), a été élu trésorier général.

LA CHARTE SYNDICALE DE BAMAKO

Parmi les pays signataires de la Charte syndicale de Bamako, on relève: l'Algérie, l'Angola, le Congo-Brazzaville, le Burundi, la République Centrafricaine, le Congo-Léopoldville, le Dahomey, le Gabon, la Gambie, le Ghana, la Guinée, la Haute-Volta, le Cameroun, le Mali, le Maroc, la Mauritanie, le Sénégal, l'Afrique du Sud, le Sud-Ouest Africain, la République Arabe-Unie et le Tchad.

La Charte divise les pays africains en trois catégories:

1° Les pays luttant encore pour leur indépendance politique ou contre le racisme, dans lesquels l'Union Syndicale Panafricaine demande le déclenchement de grèves, l'organisation de manifestations et un boycott économique.

2° Les pays indépendants, dans lesquels l'Union demande aux responsables syndicaux d'assumer leurs entières responsabilités.

(Suite page 7)

Samedi après-midi

Le buste du Chef de l'Etat a été remis au Palais de la Présidence

Le buste du Chef de l'Etat S. E. Sékou Touré, avec lequel les travailleurs de la Société industrielle d'exploitation des granits guinéens (SIGRAG) ont défilé le 1er mai 1964 a été officiellement remis samedi en fin d'après-midi au Palais de la Présidence de la République.

Ce buste est accompagné d'un modèle du monument de 5 m 50 de hauteur symbolisant la proclamation de l'indépendance guinéenne, qui doit être réalisé dans un proche avenir.

La cérémonie de remise s'est déroulée en présence de plusieurs personnalités du Bureau Politique National et du gouvernement.

Réalisé au terme de douze mois de travail assidu, le buste a été remis au Chef de l'Etat par M. Ismaël Touré, ministre du Développement économique, assisté

du directeur général des Mines et de la Géologie, M. Karim Fofana.

Auparavant, le ministre du Développement économique a présenté au Président de la République MM. Yanchich Stanco, Stambuk Goro et Dehcoovic, tous sculpteurs sortis de l'Académie des Beaux-Arts de Zabreb en Yougoslavie, et réalisateurs du buste.

Taillé dans du gravit noir, extrait des immenses mines de Kakoulima, ce buste est un chef-d'œuvre. Installé dans les salons d'honneur du Palais de la Présidence, il illustre à la fois les talents d'artistes célèbres de ses réalisateurs, la beauté et la valeur décoratives du granit noir, découvert dans notre pays.

En effet, selon les ingénieurs, le granit découvert à Kakoulima

Suite page 7

Dimanche 14 juin

Les militants de la capitale ont procédé à l'assainissement de leurs quartiers

La journée de dimanche a été marquée à Conakry par plusieurs mobilisations des militants des deux fédérations de la capitale pour procéder à des travaux d'assainissement de leurs quartiers.

C'est ainsi que la J.R.D.A. du comité Almama-I a procédé au nettoyage des concessions du quartier aidés par l'ensemble des ménagères qui ont fait montré d'un haut degré de militantisme en s'associant spontanément aux travaux d'assainissement du quartier.

A Conakry-II les comités de femmes ont été à l'origine de l'action entreprise. En effet les femmes du IV arrondissement de la fédération II ont transformé en champ de riz, le jardin potager

qu'elles avaient aménagé derrière l'atelier de la coopérative des teinturières du 5e arrondissement.

Toute la journée nos braves militantes se sont données entièrement aux travaux champêtres en scandant les mots d'ordre de la révolution: **Production et Vigilance.**

Autre mobilisation à signaler, celle des militants et militantes du comité de Dixinn-centre-II qui ont procédé à l'assainissement du cimetière situé au centre de leur comité.

Les différentes mobilisations, signe évident de la vitalité et de l'engagement révolutionnaire des masses du P.D.G. vont se poursuivre et s'étendre à tous les comités des deux fédérations.